# 2025 年度 秋田大学交換留学プログラム AKITA UNIVERSITY EXCHANGE PROGRAM AY2025



### プログラム PROGRAMS

AUAJ · AUGP · AUSF

### プログラムコーディネーター COORDINATORS

高等教育グローバルセンター

浜田 典子 助 教 (Assist. Prof. HAMADA Noriko)

袁 暁 犇 助 教 (Assist. Prof. YUAN Xiaoben)

権 裕羅 助 教 (Assist. Prof. KWON Yura)

プログラム担当部局 高等教育グローバルセンター

Organized by the Global Center for Higher Education

# 目次 CONTENTS

プログラムの紹介 Programs・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	p.2-5
Akita University Academic Japanese Program (AUAJ)	
秋田大学全学留学生等プログラム	
Akita University General Program (AUGP)	
秋田地域資源を活用した持続可能な未来創造プログラム	
Akita University Program for Creating a Sustainable Future (AUSF)	
指導体制・授業期間 Teaching Staff & Schedule・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	p.6
授業予定表 Class Schedule・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	p.7
授業に関する案内 Class Information・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	p.8-13
修了証の交付要件・成績証明書の交付・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	p.14
学外の日本語教室 Off-campus Classes on the Japanese Language・・・・	p.15
手形キャンパス地図 Map of Tegata Campus・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	p.16-17
問い合わせ先 Contact Information・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	back cover
別冊 1 Separate Volume 1	
時間割・授業科目一覧: 2025 年度前期 (2025 年 4 月~2025 年 8 月) Time Table and List of Classes: 1st semester of AY2025 (April 2025-August 2025)	
別冊 2 Separate Volume 2	23)
時間割・授業科目一覧: 2025 年度後期 (2025 年 10 月~2026 年 2 月	)
Time Table and List of Classes: 2nd semester of AY2025 (October 2025-Februa	ary 2026)

# プログラムの紹介

#### **Programs**

秋田大学では、国際交流協定校からの交換留学生向けに、次のプログラムを実施しています。交換留学生は、「特別聴講学生」という身分で秋田大学に在籍します。

秋田大学アカデミック・ジャパニーズ習得のための特別交換留学プログラム(AUAJ) 秋田大学全学留学生等プログラム(AUGP)

秋田地域資源を活用した持続可能な未来創造プログラム(AUSF)

プログラム	期間	プログラムの開始	募集を開始する時期(予定)
AUAJ	2 学期		   前期から参加の場合:半年前の10月頃
AUGP	2 学期または 1 学期	4月(前期) または	後期から参加の場合:半年前の10万頃後期から参加の場合:半年前の4月頃
AUSF	2 学期または 1 学期	10月(後期)	前期から参加の場合:半年前の10月頃 後期から参加の場合:半年前の4月頃

<sup>※</sup>募集を開始したら、各協定校の担当者へメールでお知らせします。

Akita University offers the following programs for exchange students from international exchange partner universities. Exchange students are enrolled at Akita University as "special auditing students".

Akita University Academic Japanese Program (AUAJ)

Akita University General Program (AUGP)

Akita University Program for Creating a Sustainable Future (AUSF)

Program	Period	Program start month	Planned timing of the start of the application process
AUAJ	2 semesters		For 1st semester: Around October, six months before
AUGP	2 semesters or 1 semester	April(1st semester)	For 2nd semester: Around April, six months before
AUSF	2 semesters or 1 semester	Or October(2nd semester)	For 1st semester: Around October, six months before For 2nd semester: Around April, six months before

<sup>\*</sup>When we start accepting applications, we will send an email to the person in charge at each partner university.

※このパンフレットでは「交換留学プログラム」について説明していますが、一部その他の留学生(正規生や日研生等)に関する記載も含んでいます。

<sup>\*</sup>This pamphlet describes the "Exchange Program," but also includes some information about other international students (regular students, Nikken-sei, etc.).

### **A**kita **U**niversity **A**cademic **J**apanese **P**rogram (AUAJ) 秋田大学アカデミック・ジャパニーズ習得のための特別交換留学プログラム

#### コースの概要と特色 AIMS AND CONTENTS

本プログラムは、本学の大学間協定校において、日本語または日本語教育を専攻し、かつ日本語能力 試験 N2 相当以上の日本語能力をもつ交換留学生を対象とする特別プログラムである。

アカデミック・ジャパニーズ習得のための日本語科目とともに、日本人学部学生が受講する教養基礎教育科目および専門科目も積極的に受講することにより、日本語を使って学術活動を行うための総合的な能力の育成をめざす。

This program is a special program for exchange students majoring in Japanese language or Japanese language education and who have Japanese language proficiency equivalent to JLPT N2 or higher at the partner universities of Akita University.

This program aims to equip students with expertise and professionalism in their academic field as well as academic Japanese language proficiency through general and specialized courses that are also offered to regular students at Akita University.

### 

### コースの概要と特色 AIMS AND CONTENTS

あきただいがくぜんがくりゅうがくせいとう 秋田大学全学留学生等プログラムは、3種類の留学生のために開かれている。

- ① 各種の学問の専門を修める目的で秋田大学の学部および大学院に 在学中の正規留学生
- ② 日本語・日本文化を切っている目的で来学している目研生、研究生、特別聴講学生(交換留学生)および科自等履修生
- ③ 英語による博士課程に在籍している正規留学生、研究員
  - ⇒日本で生活するための基本的な日本語能力養成を目指す。

This program is for three types of international students and researchers:

- (1) International students who wish to improve their Japanese proficiency and pursue their goals to finish their undergraduate courses or graduate studies at Akita University
- -Undergraduate students; 学部留学生
- -Graduate students; 大学院生
- (2) International students who wish to concentrate on Japanese studies, including the language and other aspects of Japanese culture at the upper college level
  - -Nikken-sei: 日本語・日本文化研修生=日研生
- -Research students; 研究生
- -Special auditing students (Exchange students); 特別聴講学生 (交換留学生)
- -Non-degree students; 科目等履修生
- (3) International students who are enrolled in master's or doctoral courses in English and researchers
- -Graduate students(Master's Program in English); 英語による博士前期課程大学院生
- -Graduate students(Doctoral Program in English); 英語による博士後期課程大学院生
- -Researchers; 研究員

#### The goals for type (1) and (2) are as follows:

To be able to understand lectures and take notes in Japanese; To be able to write papers and technical reports in Japanese; To be able to participate in discussions in Japanese.

The goal for type (3) is to obtain basic communicative skills for daily life in Akita.

# Akita University Program for Creating a Sustainable Future (AUSF) 秋田地域資源を活用した持続可能な未来創造プログラム

### コースの概要と特色 AIMS AND CONTENTS

少子高齢化が進む秋田市では、留学生とより深い交流を持ち、その力を地域活性化につなげたいという人達が多くいる。また、将来の外国人観光客増加、多文化共生都市を目指すために、留学生の意見や知識を参考にしたいという声も聞かれる。これらの希望に応えるため、このプログラムでは、参加学生は、日本語や専門の勉強をしながら、地域の行事や住民との交流活動に参加する。そして、プログラム後半では、学生は、日本人大学生や地域住民と協力し、地域の活性化に寄与するプロジェクトを企画・実施する。

#### プログラムへの参加を通して…

- ■教室の外で秋田の人と交流しながら、生きた日本語を学ぶことができる。
- ■日本で最も少子高齢化が進んでいると言われる秋田の現状を、フィールドワークを通して学ぶことができる。
- ■秋田の人や日本人大学生と協働しながらプロジェクトを実施することで、地域の人達とより深い交流を持つことができ、留学後も続くような関係を作ることができる。

There are many people who wish to make closer contacts with international students and use these connections to promote regional revitalization here in Akita, a region currently struggling with an aging society and population decline. We hear that some people try to achieve their aims by taking the opinions and the knowledge from international students to increase foreign tourists in the future and create a multicultural city. In this program, international students will take active roles in joining in exchange activities such as local events alongside local residents while students study the Japanese language as well as their specialized fields of study in order to meet the aims of the people from Akita. In the last half of the program, they will create and conduct projects which contribute to regional revitalization through cooperative activities with Japanese students and local residents.

#### Throughout participating in the Program

- Students are able to study practical Japanese as they establish a relationship with local residents outside of campus.
- Through these field works, students are able to study the current situation in Akita which, more than any other prefecture in Japan, is facing problems such as population decline and an aging population.
- Students are able to interact with local people and deepen their relationship with the people of Akita and Japanese university students, and maintain long lasting relationships even after finishing their studies in Akita.

#### 1. 指導体制

1-1. **高等教育グローバルセンター専任教員**: 浜田 典子(助教)

袁 晓犇(助教)

権裕羅(助教)

1-2. 高等教育グローバルセンター協力教員: 佐藤 雅彦

#### 2. 授業期間

2-1. 時間割 別冊「時間割・授業科目一覧」参照

**2-2. 授業期間** \*前期:2025年 4月8日(火)~2025年 8月7日(木)

\*後期:2025年 9月29日(月)~2026年 2月12日(木)

◎日本の学年度は4月に始まり3月で終わる。1学期は15週間の授業と1週間の試験期間から成る。

#### 2-3. 大学の長期休暇(長い休み)

夏 休 み 2025年 8月8日(金)~2025年 9月28日(日)

冬 休 み 2025年12月27日(土)~2026年 1月7日(水)

春休み 2026年 2月13日(金)~2026年 4月2日(水)

#### 2-4. 祝祭日(国の休み)

昭和の日	4月29日(火)	スポーツの日	10月13日(月)
憲法記念日	5月3日 (土)	文化の日	11月3日(月)
みどりの日	5月4日(日)	勤労感謝の日	11月23日(日)
こどもの日	5月5日(月)	休日	11月24日(月)
休日	5月6日(火)	元日	1月1日(木)
海の日	7月21日(月)	成人の日	1月13日(火)
山の日	8月11日(月)	建国記念の日	2月11日(水)
敬老の日	9月15日(月)	天皇誕生日	2月23日(月)
秋分の日	9月23日(火)	春分の日	3月20日(金)

#### 1. TEACHING STAFF

#### **1-1. Program Coordinators** at Global Center for Higher Education:

HAMADA Noriko, Assistant Professor

YUAN Xiaoben, Assistant Professor

KWON Yura, Assistant Professor

#### **1-2.** Instructors:

SATO Masahiko

#### 2. SCHEDULE

**2-1. Time Table;** refer to Separate Volume "Time Table and List of Classes"

#### 2-2. Semesters

1st Semester: April 8, 2025 – August 7, 2025

2nd Semester: September 29, 2025 - February 12, 2026

\*The Japanese academic year begins in April and ends the following March.

\*One Semester consists of 15 weeks of class and 1 exam week.

#### 2-3. Vacation

Summer Break: August 8, 2025 – September 28, 2025 Winter Break: December 27, 2025 – January 7, 2026 Spring Break: February 13, 2026 – April 2, 2026

#### 2-4. Public Holidays

Shōwa Day	April	29 ( Tue )	Sports Day	October	13 ( Mon )
Constitution Memorial Day	May	3 ( Sat )	Culture Day	November	3 ( Mon )
Greenery Day	May	4 ( Sun )	Labor Thanksgiving Day	November	23 ( Sun )
Children's Day	May	5 ( Mon )	Labor Thanksgiving Day(Observed)	November	24 ( Mon )
Greenery Day(Observed)	May	6 ( Tue )	New Year's Day	January	1 ( Thu )
Marine Day	July	21 ( Mon )	Coming of Age Day	January	13 ( Tue )
Mountain Day	August	11 ( Mon )	National Foundation Day	February	11 ( Wed )
Respect for the Aged Day	September	15 ( Mon )	Emperor's Birthday	February	23 ( Mon )
Autumnal Equinox Day	September	23 ( Tue )	Vernal Equinox Day	March	20 ( Fri )

### 2025年度(令和7年度)授業予定表/Class Schedule for AY2025

# 2025年4月 April, 2025

日 月 火 水 木 金 土
Sun Mon Tue Wed Thu Fri Sat

1 2 3 4 5
6 7 8 9 10 11 12
13 14 15 16 17 18 19
20 21 22 23 24 25 26
27 28 29 30

# 2025年5月 May, 2025

# 2025年6月 June, 2025

日 月 火 水 木 金 土
Sun Mon Tue Wed Thu Fri Sat
1 2 3 4 5 6 7
8 9 10 11 12 13 14
15 16 17 18 19 20 21
22 23 24 25 26 27 28
29 30

### 2025年7月 July, 2025

 日 月 火 水 木 金 土

 Sun Mon Tue Wed Thu Fri Sat

 1 2 3 4 5

 6 7 8 9 10 11 12

 13 14 15 16 17 18 19

 20 21 22 23 24 25 26

 27 28 29 30 31

# 2025年8月 August, 2025

日 月 火 水 木 金 土
Sun Mon Tue Wed Thu Fri Sat

1 2
3 4 5 6 7 8 9
10 11 12 13 14 15 16
17 18 19 20 21 22 23
24 25 26 27 28 29 30
31

## 2025年9月 September, 2025

日 月 火 水 木 金 土
Sun Mon Tue Wed Thu Fri Sat
1 2 3 4 5 6
7 8 9 10 11 12 13
14 15 16 17 18 19 20
21 22 23 24 25 26 27
28 29 30

## 2025年10月 October, 2025

# 2025年11月 November, 2025

日 月 火 水 木 金 土
Sun Mon Tue Wed Thu Fri Sat

1
2 3 4 5 6 7 8
9 10 11 12 13 14 15
16 17 18 19 20 21 22
23 24 25 26 27 28 29
30

# 2025年12月 December, 2025

日 月 火 水 木 金 土
Sun Mon Tue Wed Thu Fri Sat
1 2 3 4 5 6
7 8 9 10 11 12 13
14 15 16 17 18 19 20
21 22 23 24 25 26 27
28 29 30 31

# 2026年1月 January, 2026

# 2026年2月 February, 2026

日 月 火 水 木 金 土
Sun Mon Tue Wed Thu Fri Sat
1 2 3 4 5 6 7
8 9 10 11 12 13 14
15 16 17 18 19 20 21
22 23 24 25 26 27 28

# 2026年3月 March, 2026

日 月 火 水 木 金 土 Sun Mon Tue Wed Thu Fri Sat 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31

授業期間(前期)/1st semester 授業期間(後期)/2nd semester 休業/Break

### 授業に関する案内

#### 1. 学期について

本学では1年間を2つの学期に分け、4月から始まる学期を「前期」、10月から始まる学期を「後期」と呼んでいます。各学期に開講する科目は16週にわたって授業(講義15回・試験1回)を実施します。1年を4つの学期に分けるクオーター制も導入しており、クオーター科目は計8週で構成されます。

#### 2. 履修登録について

「時間割・授業科目一覧」から履修したい授業を選択し、履修登録期間内に秋田大学総合学務支援システム「anet」および「WebClass」へ自身で履修登録します。履修登録後、国際課と教員が登録内容を確認し、履修登録が完了します。

前期:4月上旬頃/後期:9月下旬頃

※「時間割・授業科目一覧」に掲載されていない授業の履修を希望する場合は、国際課へ相談してください。

※履修登録は、「anet」および「WebClass」両方へ正しく登録を行う必要があります。また「anet」へ 登録せずに授業に参加した場合、成績がつかず単位は取得できませんので十分注意してください。

#### 3. 必修のコマ数について

1週間で8コマ以上履修してください。90分の授業で1コマと数えます。(クオーター科目は0.5 コマ) ※1. このプログラムに参加する学生は、「留学」という在留資格を持って日本に滞在することになります。この在留資格を保持するためには、1週間に10時間以上の授業時間が必要であることが日本の法律で定められています。

% 2. 修了要件の 8 コマを履修登録した場合、1 科目でも単位が取得できないと修了証が発行できないため、少なくとも  $9 \sim 10$  コマ程度履修することをおすすめしています。

#### 4. 必修の授業について

	前期	後期
	日本語能力を向上させるためのクラス	
全員	所属学部の関連科目・・・該当する科目は	、別冊「時間割・授業科目一覧」を参照。
	留学生のための課題研究Ⅲ (1 Q)	留学生のための課題研究 I (3Q)
日本語・日本文化研修生	留学生のための課題研究IV(2Q)	留学生のための課題研究 II (4 Q)

#### 5. 授業で使用するオンラインシステムについて

「anet」や「WebClass」というオンラインシステムを使用します。オンラインシステムから、担当教員より授業に関する大切なお知らせ(教室の案内や課題提出についてなど)が届きます。オンラインシステムのログイン ID やパスワード等は、交換留学プログラムが開始されるタイミングで国際課から対象者へ連絡します。

#### 6. 授業の受け方について

- ・対面授業の場合:授業科目一覧に記載されている教室へ行って授業を受けます。教室変更がある場合は、担当教員からオンラインシステムを通じて連絡があります。
- ・オンライン授業の場合: オンライン授業は zoom 等を通して行います。 zoom のミーティング ID やパスコードは、担当教員からオンラインシステムを通じて連絡があります。

#### 7. トライアル期間について

学期最初の1週間はトライアル期間です。1回目の授業へ参加をしてみて、その授業を本当に履修するか、やめるかを決めることができます。履修科目の変更(追加や取消)を希望する場合は、指定された修正期間内に、「anet」および「WebClass」で自身で修正登録をしてください。修正期間の都合上、後から科目を追加するのは難しいので、初回登録時に興味のあるすべての科目を登録してください。

#### 8. オリエンテーションへの参加について

1回目の授業ではオリエンテーションを行いますので、必ず出席してください。

#### 9. 教科書購入について

履修する授業によっては、各自で教科書の購入が必要です。教科書については、シラバスで確認できるほか、1回目の授業で担当教員からも案内があります。1回目の授業へ参加をしてみて、履修が確定したら各自で教科書を準備してください。

※教科書のコピーは禁止します。(著作権の侵害になるため)

#### 10. 日本語クラスについて

#### 最初の学期について:

J-CAT テストの結果をもとに、クラス分けを行います。該当するクラスはメールでお知らせしますので、日本語の授業を受ける際は該当する科目を選択してください。

#### 次の学期について(2学期参加者のみ):

前の学期に履修した科目の「一つ上」のレベルを受講してください。例えば、前の学期で「日本語4」のレベルを受講した人は、次の学期は原則「日本語5」のレベルを受講します。ただし、授業内容を見て、「日本語4」のレベルを受けたいという場合は、授業担当教員に相談してください。下のクラスである日本語1や2や3を取ることはできません。

#### 日本語の科目

前期	後期	前期と後期 の内容	週の コマ数	主な対象	日本語レベル
日本語 1 - 1 A	日本語 1 – 1 B	同じ	4	入門者	日本語学習経験が全くない、
日本語 1 - 2 A	日本語 1 - 2 B		'	7(1)[	または学習し始めたばかりの者
日本語 2 - 1 A	日本語 2 - 1 B	同じ	4		
日本語 2 - 2 A	日本語 2 - 2 B	i D	7	<del>-</del> 2π6π <del>-12</del>	
日本語 2 総合 1 A	日本語2総合1B	同じ	1	初級者	日本語能力試験 N 5 合格レベルの者 
日本語2総合2A	日本語2総合2B	ī D	1		
日本語 3 - 1 A	日本語 3 - 1 B	同じ	4		
日本語 3 - 2 A	日本語 3 - 2 B	i D	4	÷π.+	
日本語3総合1A	日本語3総合1B	<b>□</b> ."	1	初中級者	日本語能力試験 N 4 合格レベルの者 
日本語3総合2A	日本語3総合2B	同じ	1		
日本語 4 - I - 1	日本語4-Ⅱ-1	異なる	2		
日本語4-I-2	日本語4-II-2	共なる	_		
日本語4-Ⅲ-1	日本語4-IV-1	異なる	2	中級者	日本語能力試験 N 3 合格レベルの者 
日本語4-Ⅲ-2	日本語4-Ⅳ-2	共みる	2		

日本語 4 - V - 1 日本語 4 - V - 2	日本語4-VI-1 日本語4-VI-2	異なる	1		
日本語 5 - I - 1 日本語 5 - I - 2	日本語 5 - II - 1 日本語 5 - II - 2	異なる	1		
日本語 5 - II - 1 日本語 5 - II - 2	日本語 5 - IV - 1 日本語 5 - IV - 2	異なる	1		
日本語 5 - V - 1 日本語 5 - V - 2	日本語 5 - VI - 1 日本語 5 - VI - 2	異なる	1	上級者	日本語能力試験N2合格レベルの者
日本語 5 - VII - 1 日本語 5 - VII - 2	日本語 5 - VIII - 1 日本語 5 - VIII - 2	異なる	1		
日本語 5 - IX - 1 日本語 5 - IX - 2	日本語 5 - X - 1 日本語 5 - X - 2	異なる	1		

### **Class Information**

#### 1. Semesters

The academic year is divided into two semesters: the semester beginning in April is called the "first semester" and the semester beginning in October is called the "second semester". Courses offered in each semester consist of 16 weeks of classes (15 lectures and 1 exam).

We have also introduced a quarter system in which the year is divided into four semesters, and quarter courses are offered for a total of eight weeks.

#### 2. Course Registration

Student selects the courses you wish to take from the "Timetable and List of Classes" and register yourself on Akita University's integrated student affairs support system 'anet' and 'WebClass' within the course registration period.

After course registration, the International Affairs Division and the teaching staff will confirm the registration details and complete the course registration.

1st semester: Early April / 2nd semester: Late September

\*If student wishes to enroll in a class that is not listed in the List of Classes please consult with the International Affairs Division.

\*Course registration must be done correctly both with 'anet' and 'WebClass'. Please note that if you attend classes without registering with 'anet', you will not receive a grade and a credit.

#### 3. Required number of classes

Students are required to take at least 8 class periods per week. A 90-minute class is counted as 1 class period. (A quarter class is counted as 0.5 class period).

- \*1. Student participating in this program will stay in Japan with the "Student" status of residence. In order to maintain this status of residence, Japanese law requires student to take at least ten hours of class time per week.
- \*2. If student register for 8 classes and do not receive credit for even one class, you will not receive a certificate of completion of the program. For this reason, we recommend that you register for a minimum of 9 to 10 classes.

#### 4. Compulsory classes

	1st semester	2nd semester				
	Japanese Language Courses					
All Students	Specialized Courses by Faculty					
	You can find the relevant courses in "Timetable and List of Classes".					
Niildaaaa	Independent Study for International StudentsⅢ(1Q)	Independent Study for International Students I (3Q)				
Nikken-sei	Independent Study for International StudentsIV(2Q)	Independent Study for International Students II (4Q)				

#### 5. The online system used in the class

The online system called 'anet' and 'WebClass' are used. Through these online systems, you will receive important notices from your instructors regarding your classes (classroom information, submission of assignments, etc.).

The International Affairs Division will inform you of your login ID and password for the online systems when the exchange program starts.

#### 6. How to take classes

**For face-to-face classes:** Go to the classroom listed in the List of Classes to take the class. If there is a change of classroom, the instructor will contact you via the online system.

**For online classes:** Online classes will be conducted via zoom, etc. Each instructor will provide you with a zoom meeting ID and passcode via the online system.

#### 7. The trial period

The first week of the semester is a trial period, during which you can attend the first class and decide whether or not you want to take the class. If you wish to add or cancel courses, please register yourself for revision in 'anet' and 'WebClass' within the specified revision period. Due to the period setting, it is difficult to add classes later, so please register all classes you are interested in when you first register.

#### 8. Participation in the Orientation

Orientation will be given in the first class. You must attend it.

#### 9. Purchase of textbooks

Depending on the class you are taking, you may need to purchase your own textbooks. You can find the textbooks in the syllabus, or you will be informed about them by the instructor in the first class.

\*Do not copy from textbooks. This is prohibited under copy right laws.

#### 10. Japanese Language Classes

#### Your first semester in the program:

Classes will be assigned based on the results of the J-CAT test. You will be notified of the appropriate class by e-mail, so please select the appropriate courses for your Japanese class.

#### Next semester (for 2-semester participants only):

You take Japanese Language Course that is one level above the course which you took in the previous semester.

For instance; students who took "Japanese 4" in the previous semester are required to take "Japanese 5". However, if you would like to take "Japanese 4" because you like the course content, please consult with the instructor. Please also note that the students who took "Japanese 4" in the previous semester are not allowed to take the courses, "Japanese 1, 2, or 3" at the upcoming semester.

**Japanese Language Classes** 

Japanese Langi	uage Classes				
1st semester	2nd semester	Contents of the 1st and 2nd semester	Period(s) /week	Main Participants	Japanese Level
JPN 1-1A JPN 1-2A	JPN 1-1B JPN 1-2B	Same	4	Beginner	Students who have never learned or have just begun to learn Japanese
JPN 2-1A JPN 2-2A	JPN 2-1B JPN 2-2B	Same	4		JLPT N5 or the equivalent Japanese
JPN 2: SOGO 1A JPN 2: SOGO 2A	JPN 2: SOGO 1B JPN 2: SOGO 2B	Same	1	Elementary	competence
JPN 3-1A JPN 3-2A	JPN 3-1B JPN 3-1B	Same	4	Low	JLPT N4 or the equivalent Japanese
JPN 3: SOGO 1A JPN 3: SOGO 2A	JPN 3: SOGO 1B JPN 3: SOGO 2B	Same	1	-Intermediate	competence
JPN 4- I -1 JPN 4- I -2	JPN 4- II -1 JPN 4- II -2	Different	2		
JPN 4-Ⅲ-1 JPN 4-Ⅲ-2	JPN 4-IV-1 JPN 4-IV-2	Different	2	Intermediate	JLPT N3 or the equivalent Japanese competence
JPN 4-V-1 JPN 4-V-2	JPN 4-VI-1 JPN 4-VI-2	Different	1		
JPN 5- I -1 JPN 5- I -1	JPN 5- II -1 JPN 5- II -2	Different	1		
JPN 5-Ⅲ-1 JPN 5-Ⅲ-2	JPN 5-IV-1 JPN 5-IV-2	Different	1		
JPN 5-V-1 JPN 5-V-2	JPN 5-VI-1 JPN 5-VI-2	Different	1	Advanced JLPT N2 or the equiva	JLPT N2 or the equivalent Japanese competence
JPN 5-VII-1 JPN 5-VII-2	JPN 5-VII-1 JPN 5-VII-2	Different	1		
JPN 5-IX-1 JPN 5-IX-2	JPN 5-X-1 JPN 5-X-2	Different	1		

## 修了証の交付要件

#### Requirements to receive a Certificate of Completion

1 週間 8 コマ(※1 コマ=90 分)以上の留学生用科目や学部の授業を受講し、かつ、単位を取得した場合には、修了証を交付します。

#### ※補足:

このプログラムに参加する学生は、「留学」という在留資格を持って日本に滞在することになります。この在留資格を保持するためには、1週間に10時間以上の授業時間が必要であることが日本の法律で定められています。

If you take 8 class periods or more per week (one class period = 90 minutes) of classes from the international exchange program and/or faculty courses and you properly obtain credits for at least 8 class periods' worth of these classes, then you will be provided with a Certificate of Completion.

#### \*Note:

Students participating in this program will stay in Japan with the "Student" status of residence. In order to maintain this status of residence, Japanese law requires students to take at least ten hours of class time per week.

### 成績証明書の交付

### **Issuance of transcripts**

成績が確定したら、成績証明書の原本を国際課から各協定校の担当者へ、国際便で送付します。成績証明書の送付は、学期毎に行います。その学期で留学プログラムを終了する場合は、修了証明書も一緒に送付します。修了要件を満たしていない場合は、修了証明書は発行されません。

※秋田大学在学中は a.net ポータルサイトから成績照会ができます。プログラム終了後や日本国外からは閲覧できません。

スケジュール	前期の成績	後期の成績
成績が確定する時期	10月上旬	3月下旬
秋田大学から各協定校へ成績証明書を送付する時期	11月頃	5月頃

Once grades are finalized, we will send the original transcripts to the person in charge at each partner institution by international mail. Transcripts will be sent each semester. If you complete the program in that semester, a certificate of completion will also be sent together with the transcripts. If you have not completed the requirements for completion of the program, we will not issue a certificate of completion.

\* While you are a student at Akita University, you can check your grades on the A-net portal site. You cannot view them after the program ends or from outside Japan.

Schedule	Grades for	Grades for	
Scriedule	the first semester	the second semester	
When grades are finalized	early October	late March	
When Akita University sends transcripts	around November	around May	
to each partner institution	around November	around May	

### 学外の日本語教室

#### OFF-CAMPUS CLASSES ON THE JAPANESE LANGUAGE

#### 1. 秋田市日本語教室 Akita City Japanese Language Class

受講料/Fee 無料 (教材費は実費) Free (Textbooks are at your own expense)

開講日/Date and Time 火曜日 午後6:30~8:00 Tuesday 6:30 p.m. - 8:00 p.m.

コース/Course ①入門/Introductory ②初級1/Beginner 1 ③初級2/Beginner 2

④初中級/Intermediate

場 所/Place 秋田市中通一丁目4番1号 にぎわい交流館AU 4階 研修室

Nigiwaikouryukan AU, 4F, Meeting Room, 1-4-1, Nakadori, Akita City

申込み/Application QRコードを読み込み、オンラインで申込みをしてください。

Please scan the QR code and apply online.

連絡先/Contact 秋田市企画調整課 国際・都市間交流担当

International Relations, Planning and Coordination Section, City of Akita

メール/E-mail ro-plmn@city.akita.lg.jp (日本語または英語 Japanese/English)

電 話/TEL 018-888-5464 (日本語のみ Japanese Only)

#### 2. 日本語教室ジャルサ JALSA, Japanese Class

※日本語能力試験のテスト対策が中心です。\*This class is mainly study for the JLPT.

受講料/Fee 1,000円/1回 1,000 YEN / 1 Lesson

開講日/Date 水曜日 午後2:30~4:00 Wednesday 2:30 p.m. – 4:30 p.m.

※曜日変更の要望がある場合は、相談してください。

コース/Course 初級, 初中級 Beginner & Intermediate

場 所/Place 自宅、その他要相談

Ms. Takahashi's home or contact her to arrange a location

連絡先/Contact 篙橋 晴子さん Ms. Takahashi

電 話/TEL 018-835-2009

※電話がつながらなかったときは、必ず留守番電話にメッセージを残してください。

\*Make sure you leave a message if she doesn't answer your call.

◆日本語学習(にほんごがくしゅう)の ための リンク/Links for learning Japanese 『つながるひろがるにほんごでのくらし』(文化庁(ぶんかちょう))

https://tsunagarujp.mext.go.jp/

『いろどり生活(せいかつ)の 日本語(にほんご)』(国際交流基金(こくさいこうりゅうききん)) https://www.irodori.jpf.go.jp/

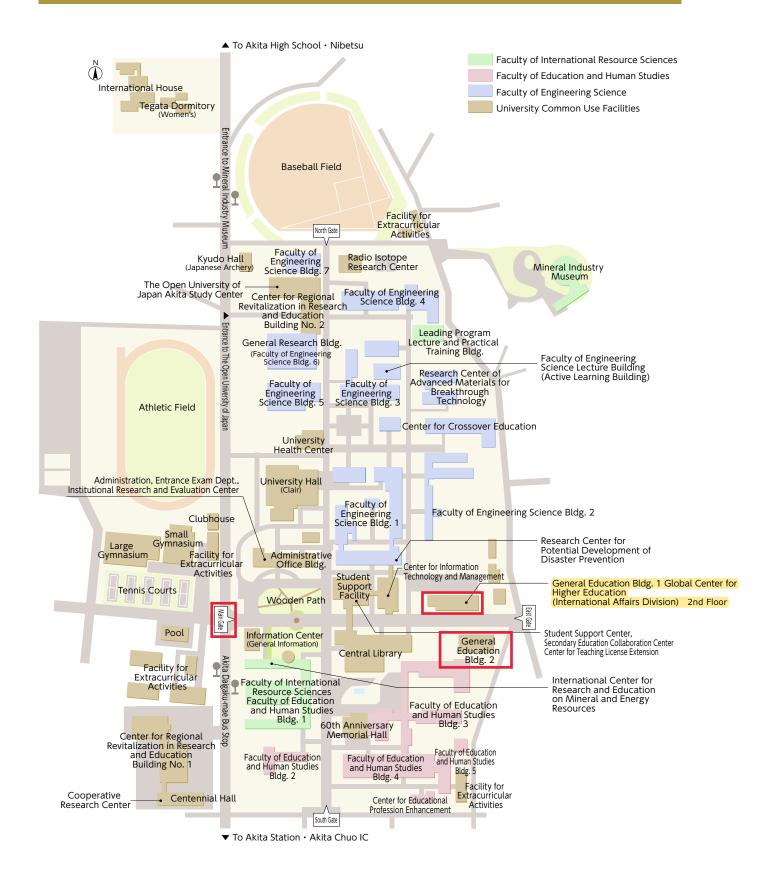
『まるごと』『まるごとプラス』 (国際交流基金(こくさいこうりゅうききん)) https://marugotoweb.jp/ja/index.php

#### Tegata Campus Map

# 手形地区施設配置図



# Tegata Campus Map



### 問い合わせ先 CONTACT INFORMATION: 秋田大学高等教育グローバルセンター(一般教育 1 号館 2 階) Global Center for Higher Education, Akita University

Office: General Education bldg #1-Second floor

Tel: +81-(0)18-889-2258 Fax: +81-(0)18-889-3012

E-mail: ryugaku@jimu.akita-u.ac.jp

### プログラムコーディネーター COORDINATORS:

Assist. Prof. HAMADA Noriko (浜田 典子 助教)

Office: General Education building #1-Second floor 203-2

Tel: +81-(0)18-889-3023

Assist. Prof. YUAN Xiaoben (袁 晓犇 助教)

Office: General Education building #1-Second floor 205

Tel: +81-(0)18-889-2938

Assist. Prof. KWON Yura(権 裕羅 助教)

Office: General Education building #1-Second floor 203-1

Tel: +81-(0)18-889-2916